



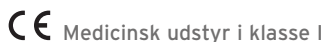
SCAN QR-KODEN
FOR FLERE SPROG



DA Rollatorer i aluminium
BRUGSANVISNING

INDHOLD

1. PRODUKTKODER	SIDE.3
2. INDLEDNING	SIDE.3
3. TILSIGTET ANVENDELSE	SIDE.3
4. EU-OVERENSSTEMMELSESESRKLÆRING	SIDE.3
5. ADVARSLER.....	SIDE.4
5.1 Generelle advarsler	side. 4
5.2 Advarsler om brug	side. 4
5.3 Advarsler om stabilitet.....	side. 4
5.4 Advarsler om montering	side. 4
6. ANVENDTE SYMBOLER	SIDE.5
7. FØR HVER BRUG	SIDE.5
8. MONTERINGSVEJLEDNING	SIDE.5
8.1 Før montering	side. 5
8.2 Montering af model RP540	side. 5
8.2.1 Sammenklapning af rollatoren	side. 6
8.2.2 Montering og justering af håndtagene	side. 6
8.2.3 Montering af opbevaringstaske.....	side. 6
8.2.4 Sæde	side. 6
8.2.5 Fodstøtter.....	side. 6
8.3 Montering af model RP545	side. 6
8.3.1 Sammenklapning af rollatoren	side. 7
8.3.2 Montering og justering af håndtagene	side. 7
8.3.3 Montering af opbevaringstaske.....	side. 7
8.3.4 Sæde.....	side. 7
8.4 Montering af model RP551.....	side. 7
8.4.1 Sammenklapning af rollatoren	side. 8
8.4.2 Montering og justering af håndtagene	side. 8
8.4.3 Montering af ryglænet	side. 8
8.4.4 Montering af opbevaringstaske.....	side. 8
8.4.5 Sæde.....	side. 8
9. ANVENDELSE	SIDE.9
10. BREMSER	SIDE.9
10.1 Brug af bremsen.....	side. 9
10.2 Bremselås (parkeringsbremse)	side. 9
11. VEDLIGEHOLDELSE	SIDE.9
12. RENGØRING	SIDE.9
13. PLEJE AF HJUL.....	SIDE.9
14. TEKNISKE SPECIFIKATIONER	SIDE.10
15. GENEREL BORTSKAFFELSE	SIDE.10
16. RESERVEDELE/TILBEHØR	SIDE.10
17. GARANTI	SIDE.10
17.1 Reparationer.....	side. 11
17.2 Reserve dele.....	side. 11
17.3 Ansvarsfraskrivelse	side. 11



Medicinsk udstyr i klasse I

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) 2017/745
af 5. april 2017 om medicinsk udstyr

1. PRODUKTKODER

RP540	GAYA 2.0 4-hjulet aluminiumsrollator med sæde og fodstøtter
RP545G	OCEANO 2.0 grå, sammenklappelig 4-hjulet aluminiumsrollator med sæde
RP545L	OCEANO 2.0 lime, 4-hjulet aluminiumsrollator med sæde
RP545R	OCEANO 2.0 rosa, 4-hjulet aluminiumsrollator med sæde
RP545B	OCEANO 2.0 blå, 4-hjulet aluminiumsrollator med sæde
RP545A	OCEANO 2.0 orange, sammenklappelig 4-hjulet aluminiumsrollator med sæde
RP545V	OCEANO 2.0 grøn, sammenklappelig 4-hjulet aluminiumsrollator med sæde
RP551	SATURNO 4-hjulet aluminiumsrollator med underarmsstøtte

DA

2. INDLEDNING

Tak, fordi du har valgt en rollator fra serien MOPEDIA by Moretti S.p.a.

Rollatorerne MOPEDIA by Moretti S.p.a er designet og fremstillet til at opfylde alle dine behov for praktisk, korrekt og sikker brug. Denne brugsanvisning indeholder anvisninger til korrekt brug af det valgte udstyr samt vigtige sikkerhedsoplysninger. Vi anbefaler, at du læser denne brugsanvisning i sin helhed, før du bruger den rollator, du har købt. Hvis du er i tvivl, så kontakt din forhandler, som vil kunne hjælpe og rådgive dig korrekt.

3. TILSIGTET ANVENDELSE

Denne rollator er beregnet til personer med bevægelsesvanskeligheder og kan bruges som et hjælpemiddel til at lette gang. Rollatoren giver større stabilitet, støtte og sikkerhed, når man går. Under alle omstændigheder kan den ikke bruges af personer med synligt svag hånd- og/eller armfunktion og personer med balanceproblemer. Rollatoren kan bruges både udendørs og indendørs. Vi anbefaler kun brug på overflader, hvor alle hjul rører jorden. Den bør ikke bruges i stenet terræn eller på skrå flader, da rollatoren kan blive ustabil. Rollatoren er ikke beregnet til transport af personer eller materialer.

ADVARSEL!



- Det er forbudt at bruge følgende enhed til andre formål end dem, der er defineret i denne brugsanvisning.
- Moretti S.p.A. fraskriver sig ethvert ansvar for skader, der skyldes forkert brug af udstyret eller brug i strid med denne brugsanvisning.
- Fabrikanten forbeholder sig ret til uden varsel at ændre udstyret og denne brugsanvisning med henblik på at forbedre udstyrets egenskaber.

4. EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

MORETTI SpA erklærer på eget ansvar, at de produkter, der er fremstillet og markedsført af MORETTI SpA. og tilhører serien af ROLLATOR - MOPEDIA, er i overensstemmelse med de gældende bestemmelser i forordningen om MEDICINSK Udstyr 2017/745 af 5. april 2017. Til dette formål garanterer og erklærer MORETTI SpA under eget ansvar følgende:

1. Det pågældende udstyr opfylder de generelle krav til sikkerhed og ydeevne i bilag I til forordning (EU) 2017/745 som krævet i bilag IV til samme forordning.
2. Det pågældende udstyr er IKKE MÅLEUDSTYR.
3. Det pågældende udstyr er IKKE BEREGET TIL KLINISKE AFPRØVNINGER.
4. Det pågældende udstyr markedsføres i IKKE-STERIL emballage.
5. Det pågældende udstyr tilhører klasse I i henhold til bilag VIII til ovennævnte forordning.

6. MORETTI SpA opbevarer den tekniske dokumentation, der dokumenterer overensstemmelse med forordning (EU) 2017/745, og stiller den til rådighed for de kompetente myndigheder i mindst 10 år fra fremstillingsdatoen for det sidste parti.

Bemærk: De fuldstændige produktkoder, fabrikantens registreringsnummer (SRN), den grundlæggende UDI-DI og eventuelle henvisninger til anvendte standarder fremgår af den EU-overensstemmelseserklæring, som MORETTI SPA udsteder og gør tilgængelig via sine kanaler.

5. ADVARSLER

5.1 Generelle advarsler

- Installer eller brug IKKE produktet, før du har læst og forstået denne brugsanvisning. Hvis du ikke forstår advarslerne, forholdsreglerne og instruktionerne, skal du kontakte en sundhedsfaglig person, forhandler eller teknisk personale, før du forsøger at installere produktet, for at undgå skader eller personskade;
- Rollatoren bør kun bruges af patienter med de rette motoriske færdigheder for at sikre en sikker brug;
- Rådfør dig med din læge eller terapeut om, hvorvidt produktet er egnet, samt om korrekt justering og brug af rollatoren;
- Din læge eller terapeut bør hjælpe med at højdejustere rollatoren, så den giver optimal støtte, bremsene kan betjenes korrekt, og rollatoren er korrekt indstillet;
- Rollatorerne er ikke beregnet til, at brugeren fremfører dem siddende.
- Brugeren og/eller patienten skal indberette enhver alvorlig hændelse i forbindelse med udstyret til fabrikanten og den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor brugeren og/eller patienten er etableret.

5.2 Advarsler om brug

1. Sørg altid for, at bremsekablet er korrekt fastgjort.
2. Kontrollér altid, at bremsen fungerer korrekt efter hver højdejustering for at undgå for stor fri bøjning af kablet.
3. Hvis man ikke følger disse enkle advarsler, kan det resultere i personskade.
4. Rollatoren må kun bruges på et fast, fladt underlag. Brug ikke rollatoren til at gå op ad trapper!
5. Læn dig altid til de to håndtag for at holde balancen.
6. Vær særlig opmærksom på våde, isede eller snedækkede overflader.
7. Overbelast ikke rollatoren.
8. Brug ikke rollatorsædet (hvis det er monteret) til at transportere ting eller personer; Sædet er beregnet til, at brugeren kan sidde på det med parkeringsbremsen trukket;
9. Alle hjul skal være i kontakt med gulvet hele tiden under brug for at sikre korrekt balance i rollatoren og maksimal sikkerhed.
10. Parkeringsbremsen skal trækkes, før sædet tages i brug.

BEMÆRK: Når rollatoren står stille under brug, skal parkeringsbremsen være aktiveret.

5.3 Advarsler om stabilitet

- Rollatoren kan bruges af en person på op til 136 kg inklusive belastningen i tasken.
- Tasken/kurven har en vægtgrænse på 5 kg. Overbelast ikke for at undgå ubalance og risiko for at vælte.

5.4 Advarsler om montering

- Efter montering eller udklapning skal det kontrolleres, at sædestøtten er låst på begge sider, og at sikkerhedsanordningen er fastgjort korrekt.

- Kontrollér, at begge håndtagsrør er ført korrekt ind i stellet og fastgjort sikkert med låseknapper, vingemøtrikker og greb uden slør.
- Hæng ikke genstande på rollatorens stel, da rørene kan deformeres og stabiliteten forringes.

Bemærk: Pas på, at fingre og/eller tøj ikke kommer i klemme ved ud- og sammenklapning.

6. ANVENDTE SYMBOLER



Produktkode



Unik udstyrsidentifikation



CE-mærkning



Fabrikant



Batchkode



Læs brugsanvisningen



Medicinsk udstyr



Bortskaffelse



Maksimal belastning

DA

7. FØR HVER BRUG

Kontrollér altid følgende, før udstyret tages i brug:

- At alle dele af rollatoren er forsvarligt låst;
- Kontrollér, at alle skruer er spændt korrekt;
- Sørg for, at sædet er låst korrekt (hvis ikke, trykkes sædet længere ned mod stellet);
- Kontrollér, at sædelåsen er korrekt indsat;
- Kontrollér, at den normale bremse og parkeringsbremsen fungerer korrekt;

8. MONTERINGSVEJLEDNING

8.1 Før montering

Pak produktet ud, og kontrollér, at det ikke er blevet beskadiget under transporten. Hvis rollatoren er beskadiget, skal du kontakte din nærmeste forhandler.

8.2 Montering af model RP540

- Rollatoren leveres med fodstøtter pakket separat.
- Første gang rollatoren samles, vil håndtagene med knapperne ikke være forbundet, så sæt de to rør på de lodrette stolper.



- Tryk rollatorens sæde ned, indtil stelrørene låses i åben position.
- Kontrollér altid før brug, at rollatoren ikke kan klappe sammen ved let sideværts belastning.
- Montér fodstøtterne.



ADVARSEL! Sørg for, at drejeknapperne sidder godt fast i hullerne. Kontrollér altid før brug, at rollatoren ikke klapper sammen ved let sideværts belastning. Pas på ikke at vride bremsekablerne, når du forbinder styr og hjul.

8.2.1 Sammenklapning af rollatoren

Træk sæderemmen kraftigt opad for at klappe rollatoren sammen.

8.2.2 Montering og justering af håndtagene

Før håndtagene ind i stellet. Tryk på fjederknappen, og indstil den ønskede højde. Gentag med den modsatte side, og sørg for, at begge håndtag er låst forsvarligt og i samme højde. Rollatoren er udstyret med højdejusterbare håndtag for at imødekomme alle brugerbehov.



ADVARSEL!

Juster højden på rollatoren, så en bruger, der står med armene langs siden, har håndledet i højde med håndtagene. Det sikrer, at armene er bøjet ca. 20°-30°, når du bruger rollatoren.

8.2.3 Montering af opbevaringstaske

Hæng taskens løkker på sædestøtten for at montere opbevaringstasken.



ADVARSEL!

Taskens maksimale belastning er 5 kg. Overbelast ikke for at undgå ubalance og risiko for at vælte.

8.2.4 Sæde

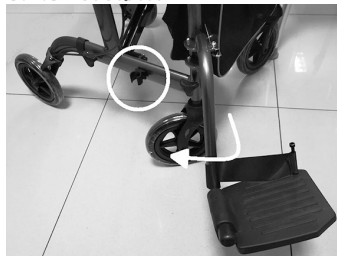
Før du sætter dig ned, skal du placere rollatoren på et fladt, fast underlag og derefter låse bremserne. Drej ryglænet, hvis det er nødvendigt. Sørg for, at låsen sidder godt fast, og at rollatoren står stabilt.



ADVARSEL!

Sæt dig ned, og fordel din vægt over hele sædet. Belast ikke kun den ene side, når du sætter dig.

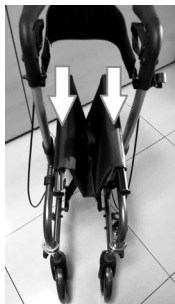
8.2.5 Fodstøtter



Sæt fodstøtterne på de dertil beregnede tappe. Når fodstøtterne ikke bruges, opbevares de som vist på figuren og fastgøres med clipsene.

8.3 Montering af model RP545

- Drej hjulet i den rigtige retning, løsn stroppen, der blokerer baghjulene, og lås bag- og forhjulene med de medfølgende knapper.
- Første gang rollatoren samles, vil håndtagene med knapperne ikke være forbundet, så sæt de to rør på de lodrette stolper.



- Tryk rollatorens sæde ned, indtil stelrørene går i indgreb i låsepositionen, og fastgør derefter sikkerhedsclipsen.



ADVARSEL!

Sørg for, at drejeknapperne sidder godt fast i hullerne. Kontrollér altid før brug, at rollatoren ikke klapper sammen ved let sideværts belastning. Pas på ikke at vride bremsekablerne, når du forbinder styr og hjul.

8.3.1 Sammenklapning af rollatoren

Træk sæderemmen kraftigt opad for at klappe rollatoren sammen.

8.3.2 Montering og justering af håndtagene

Før håndtagene ind i stellet. Tryk på fjederknappen, og indstil den ønskede højde. Gentag med den modsatte side, og sørg for, at begge håndtag er låst forsvarligt og i samme højde. Rollatoren er udstyret med højdejusterbare håndtag for at imødekomme alle brugerbehov.



ADVARSEL!

Juster højden på rollatoren, så en bruger, der står med armene langs siden, har håndleddet i højde med håndtagene. Det sikrer, at armene er bøjet ca. 20°-30°, når du bruger rollatoren.

8.3.3 Montering af opbevaringstaske

Hæng taskens løkker på sædestøtten, og fastgør velcrobåndene til stellet.



ADVARSEL!

Taskens maksimale belastning er 5 kg. Overbelast ikke for at undgå ubalance og risiko for at vælte

8.3.4 Sæde

Før du sætter dig ned, skal du placere rollatoren på et fladt, fast underlag og derefter låse bremserne. Sørg for, at låsen sidder godt fast, og at rollatoren står stabilt.



ADVARSEL!

Sæt dig ned, og fordel din vægt over hele sædet. Belast ikke kun den ene side, når du sætter dig.

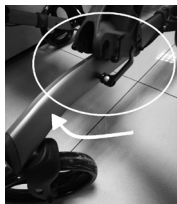
8.4 Montering af model RP551

- Slip sikkerhedslåsen, hvis den er aktiveret
- Første gang rollatoren samles, vil håndtagene med knapperne ikke være forbundet, så sæt de to rør på de lodrette stolper.



- Tryk rollatorens sæde ned, indtil stelrørene går i indgreb i låsepositionen, og fastgør derefter sikkerhedsclipsen.

DA



- Drej hjulstolperne, og lås dem med stiften som vist på figuren.



ADVARSEL!

Kontrollér altid før brug, at rollatoren ikke klapper sammen ved let sideværts belastning. Pas på ikke at vride bremsekablerne, når du forbinder styr og hjul.

8.4.1 Sammenklapning af rollatoren

Løft sædet kraftigt op for at lukke rollatoren

8.4.2 Montering og justering af håndtagene

Før håndtagene ind i stellet, og fastgør dem korrekt. Rollatoren har højdejusterbare håndtag med spændegreb, så den kan tilpasses brugerens behov.



ADVARSEL!

Juster højden på rollatoren, så en bruger, der står med armene langs siden, har håndleddet i højde med håndtagene. Det sikrer, at armene er bøjet ca. 20°-30°, når du bruger rollatoren

8.4.3 Montering af ryglænet

Før ryglænet ind i de dertil beregnede plastføringer på rollatorens stel.

8.4.4 Montering af opbevaringstaske

Hæng taskens løkker på sædestøtten, og fastgør velcrobåndene til stellet.



ADVARSEL!

Taskens maksimale belastning er 5 kg. Overbelast ikke kurven for at undgå ubalance og risiko for at vælte.

8.4.5 Sæde

Før du sætter dig ned, skal du placere rollatoren på et fladt, fast underlag og derefter låse bremserne.

Sørg for, at låsen sidder godt fast, og at rollatoren står stabilt.

**ADVARSEL!**

Sæt dig ned, og fordel din vægt over hele sædet. Belast ikke kun den ene side, når du sætter dig.

9. ANVENDELSE

- Begynd at skubbe, når du står med begge hænder på håndtagene;
- Sørg for, at dine hænder er tørre, før du bruger rollatoren, så du ikke glider;
- Gå oprejst med blikket rettet fremad og ikke nedad;
- Skub ikke rollatoren for langt væk fra kroppen, da det kan medføre fald og u hensigtsmæssig belastning;
- Brug ikke rollatoren til at forcere trin, der er større end 20 mm;
- Ved udendørs brug bør der vælges fortove og adgangsveje, der er indrettet til personer med nedsat mobilitet;
- Brug trædepedalerne bagtil til at løfte rollatorens forende over små forhindringer (kun modellerne RP540, RP545 og RP551).

DA

10. BREMSER

Bremsernes korrekte funktion afhænger af slid og snavs på hjulene. Kontrollér bremsernes og hjulenes tilstand før hver brug.

10.1 Brug af bremsen

For at bremse rollatoren skal du trække bremsegrebene opad med fingrene, indtil rollatoren sænker farten eller stopper. Slip bremsehåndtagene for at fortsætte med at flytte rollatoren.

10.2 Bremselås (parkeringsbremse)

Tryk bremsegrebene ned med håndfladen. Når der høres et "klik", er hjulene låst. Løft bremsegrebene for at frigøre parkeringsbremsen.

**ADVARSEL!**

Når brugeren står stille, skal bremserne være låst

11. VEDLIGEHOLDELSE

Enhederne i **MOPEDIA** by Moretti S.p.A.-serien bliver grundigt kontrolleret og CE-mærket, når de kommer på markedet. Af hensyn til patientens og lægens sikkerhed anbefales det at få rollatorens egnethed kontrolleret af fabrikanten eller et autoriseret laboratorium mindst hvert 2. år. I tilfælde af reparationer må der kun anvendes originale reservedele og tilbehør. Produktets levetid afhænger af brug, vedligeholdelse, opbevaring og rengøring.

12. RENGØRING

Brug kun en fugtig klud med neutrale rengøringsmidler til at rengøre delene. Brug ikke rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmidler, og metalbørster eller slibende eller skarpe genstande, da de kan beskadige produktet.

13. PLEJE AF HJUL

1. Rengør hjulene med lunkent vand og et neutralt rengøringsmiddel. Tørres af med en ren klud.
2. Smør hjulene med jævne mellemrum.

14. TEKNISKE SPECIFIKATIONER

GAYA 2.0-serien										
Produktkode	RP540									
Sæde	45x31 cm									
Struktur	Aluminium									
Mål og vægt										
										
RP540	75	85 97	55	63	52	28	9,6	20	20	136 kg
Serie										
OCEANO 2.0						SATURNO				
Produktkode	RP545						RP551			
Sæde	45x20 cm						44x24 cm			
Struktur	Aluminium									
Mål og vægt										
										
RP545x	69	79 92	54	62	47	27	7,6	20	20	136 kg
RP551	70	115-130 Underarms- støtte 100-115	61	68	52	28	7,9	25		

Målene er udtrykt i cm og kan variere med $\pm 0,5$ cm.

15. GENEREL BORTSKAFFELSE

Udstyret må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udstyret skal i stedet afleveres på en kommunal genbrugsstation, så de anvendte materialer kan genanvendes korrekt.

16. RESERVEDELE/TILBEHØR

For reservedele og tilbehør henvises til Moretti S.p.A.'s hovedkatalog.

17. GARANTI

Alle Moretti-produkter er garanteret mod materiale- og fabrikationsfejl i en periode på 2 (to) år fra produktets salgsdato, med forbehold for eventuelle undtagelser og begrænsninger, der er angivet nedenfor. Denne garanti er ikke gyldig i tilfælde af forkert brug, misbrug eller ændring af produktet og ved manglende overholdelse af brugsanvisningen. Produktets korrekte tilsigtede anvendelse er angivet i brugsanvisningen.

Moretti er ikke ansvarlig for eventuelle skader, personskader eller andet, der er forårsaget af eller relateret til installation og/eller brug af udstyret, der ikke er i nøje overensstemmelse med instruktionerne i installations-, monterings- og brugsanvisningerne.

Moretti yder ikke garanti for Moretti-produkter ved skader eller fejl under følgende omstændigheder: naturkatastrofer, uautoriseret vedligeholdelse eller reparation, skader som følge af problemer med strømforsyningen (hvis relevant), brug af dele eller komponenter, der ikke er leveret af Moretti, manglende overholdelse af retningslinjer og brugsanvisning, uautoriserede ændringer, transportskader (bortset fra Morettis oprindelige forsendelse) eller manglende udførelse af den vedligeholdelse, der er angivet i brugsanvisningen. Sliddele er ikke dækket af denne garanti, hvis skaden skyldes normal brug af produktet.

17.1 Reparationer

Reparation under garantien: Hvis et Moretti-produkt har materiale- eller produktionsfejl i garantiperioden, vil Moretti sammen med kunden vurdere, om produktfejlen er dækket af garantien. Moretti kan efter eget skøn udskifte eller reparere det garantidækkede produkt hos en af Moretti udpeget forhandler eller på Morettis eget værksted. Arbejdsomkostningerne i forbindelse med reparationen kan dækkes af Moretti, hvis det fastslås, at reparationen er omfattet af garantien. Reparation eller udskiftning fornyer eller forlænger ikke garantien.

DA

Reparation af et produkt, der ikke er dækket af garantien: Et produkt, der ikke er dækket af garantien, kan kun returneres til reparation efter forudgående tilladelse fra Morettis kundeservice. Arbejds- og forsendelsesomkostninger i forbindelse med en reparation, der ikke er dækket af garantien, skal betales fuldt ud af kunden eller forhandleren. Reparationer på produkter, der ikke er dækket af garantien, er garanteret i 6 (seks) måneder fra den dag, hvor det reparerede produkt modtages.

Ikke-defekte produkter: Kunden vil blive underrettet, hvis Moretti efter at have undersøgt og testet et returneret produkt konkluderer, at produktet ikke er defekt. Produktet vil blive returneret til kunden, og kunden vil være ansvarlig for returforsendelsesomkostningerne.

17.2 Reservedele

Originale MORETTI-reservedele er garanteret i 6 (seks) måneder fra den dag, hvor reservedelen modtages.

17.3 Ansvarsfraskrivelse

Medmindre andet udtrykkeligt fremgår af denne garanti, og i det omfang lovgivningen tillader det, afgiver Moretti ingen andre erklæringer og yder ingen andre garantier eller vilkår, hverken udtrykkelige eller stiltiende, herunder om salgbarhed, egnethed til et bestemt formål, frihed for tredjemandsrettigheder eller uforstyrret brug. Moretti garanterer ikke, at brugen af Moretti-produktet vil være uafbrudt eller fejlfri. I det omfang lovgivningen tillader det, er varigheden af eventuelle stiltiende garantier begrænset til garantiperioden. Nogle stater eller lande tillader ikke begrænsninger af varigheden af en stiltiende garanti eller udelukkelse eller begrænsning af hændelige skader eller følgeskader i forbindelse med forbrugerprodukter. I sådanne stater eller lande gælder visse undtagelser eller begrænsninger i denne garanti muligvis ikke for dig. Denne garanti kan ændres uden varsel.



Moretti S.p.A.

Via Bruxelles, 3
52022 Cavriglia (AR), Italy

info@morettispa.com
www.morettispa.com